

DUMINECA.
ANULU VII.

VOIESCE
SI VEI PUTÈ.

ROMANULU

DIARIU POLITICU, COMERCIALE, LITERARIU.

La ești în tōte dilele afară de Lunia și a dona-dii
după Serbătoriă.

Abonarea pentru București pe anu 128 lei
Săptămâna 64 —
Trăs luna 32 —
Pe lună 11 —
Un exemplar 24 par
Ioscoșurile linia de 30 litere 1 leu
Laserjuri și reclame linia 3 lei

(ARTICLELE TRAMISE ȘI NEPUBLICATE SE VORU ARDE.)

Direktorul jurnalului: C. A. Rosetti. — Gerantă răspunzătoare: M. Caludescu.

Pentru abonare și reclamări se voru adresa la Administratorul jurnalului D. C. D. Aricescu, Pas. Român No. 13.

Domnule Redactoriu.

Conform votului Onor. Camerei Legislativie, am plătitu impositul pe două Luni, Ianuariu și Februarie, eru pentru luna a treia și cele-lalte aşteptu urmărirea; am și priimitu avertismentu.

Benjamin Hernia.

(comerçiant)

10 Maiu 1863.

La 17 ale acestia se va înfățișia la Curtea Apelativă Criminală procesul intentat de guvern în contra jurnalului Românu, care în considerarea amorei ce are d. Procuratorul pentru troiță, este d'au dată acuzații pentru trei numere.

REVISTA POLITICA.

BUCURESCI, 11/2 Floriū.

Corespondința din Iași ce o publicăm mai la vale va fi citită cu mare interesul. Nu ne putem opri însă, și cerem iertare corespondinței noastre, dacă îl desfoim subiectul — d'a nu strămuta aici, una din scirile cele mari, cele grave, din tōte puncturile de vedere, ce ne dă și care este cea următoare.

Foia OFICIALĂ din Iași publică următorile rânduri, din partea Municipalității orașului.

Totu vinul ce se va aduce în Iași său în tărghișorele de prin prejur, pentru ori ce OSTIRI pământane sau STREINE, va fi scutită de plata poslinei (acisuri,) însă după lista încredințată de INALTELE LORU COMANDE.

Se mai să oare unu singură Românu în astă lără a căruj animă se nu se sfășă de durere, alături susținătorii se nu se indigne, a căruj minte se nu se spăminte și se se "ngrijescă, să a căruj frunte se nu s'aplice de rușine cându, vede unu actu oficiale, să acelu actu ești încă din Ospelul Orașului, dia Palatul acelu-a unde trebuie se fiu simptă mai cu prisosu demnitatea și independența națională, prin care se prevede invasione străină, prin care patremu dice încă că s'affirmă? Scim negresiță că alegerea membrilor actuali ai Municipalității a provocat numerose protestări și că lucrarea guvernului n'a datu satisfacere acestor protestări. Însă mărturim că de și protestăriile făcute în privința alegierii nă-aru da dreptul a dice că Municipalitatea actuală din Iași nu este adeverata oglindă a spiritului naționui, totu nu ne puteam accepta ca Ea se prevedă și s'anunță oficiale, invasione străină. Mai multu încă, s'o declare ca unu lăptu naturale și se-i creeze dinainte, drepturi, privilegiuri. Cum! Municipalitatea unei naționi se pote cugeta unu singură minutu că naționea îi mai pote fi cotropită! Că naționea îi mai pote indura ca străinul se in-

tre pe pământul nostru, se calce peste mormintele părinților nostru, ale ma-melor, ale socielor, ale fraților și copiilor nostru! Daru care mai mare josorire, intinare, ucidere, de cătă nu asemenea cugetare? S'apoi avindu-acăstă ideia, ce face ea? Arătă naționii pericolul ce uă amenință și cauzele ce facu putinciosu acelu pericol? Acei cari au fericirea d'a fi investiți de către conetăcianii loru cu onoare, cu autoritatea, cu dreptul și cu puterea de „Părinți opștesci“ cându le trece pe dinaintea ochilor fulgerul prevestitorii alăturiștelui, se scuduie șre intr-inșii simplimentul național, să-prinde șma și se luminiază mințea loru d'acelui stilu de focu ce-lu vedu venindu se arătă, se tăcăneze și se cenuzeze naționea loru, astfelu în cătă se-i facă, ori cătă de mici arătă, se se rădice păna la înălțimea pericolului, și se găsește în susțelul loru de Români și ideie și cuvinte prin cari se magnetizează înălțimea pericolului, și se găsește în susțelul loru și înălțimea pericolului? Din contra municipalitatea din Iași anunță invasionea, o proclama ca uă autoritate mare și bine făcătoare a naționii și cere a i s'asigura înlesnire, favore, privilegii; cere ca d'acum chiaru se se prevădă și se se recunoscă ca autoritate legală a țerei și armata străină și INALTELE LORU COMANDE!

S'a vedutu în lume felurite monstruoșită, s'a vedutu felurite trădări. Aceasta însă este mai multu de cătă nu se monstruoșitate, mai multu de cătă uă trădere. Însă și trădere, în tōta spămiatatorie iei urcăne, totu mai presupune uă schintea de viață în acelui omu, totu mai presupune uă acțiune, și s'a unei criminale beție, a unei misiile ambicioșii. Daru aci este ceva mai multu, mai schidolă, mai ingrozitoru. Aci este trădere unu cadavru, de ne amu pută exprime astăfelu, aci, numai suntu nici chiaru nisice ómeni criminali, uigăsi ci, — cumu a disu uădată în mijlocul unei adunări de Români în Paris, unu omu alături nume ilu tăcemu pentru respespectul ce datorenu naționu și chiaru omeniril — nisice vermu cari n'a de cătă a se tări la tronul imperaților străină, spre a dobîndi ua farămatură din mila loru. Aci este goliciunea cea spămiatatorie ce lasă deplina lipsă a conștiinței, este, omul uicu prin slavie, prin domirea străinului în naționea sa, în casa sa, în familia sa, este, cumu dizerănum omul strivită și prefecțu în verme.

Si nu s'a rădicat unu strigătu generale din populu romanilor din Iași la vederea unei asemenea noaușito infamie! Ce felu! se fiu oare adeverat căcăstă naționu, deginte latină, acăstă coloniu a nemuritorie naționu, acestu popor pînă mai alătă-ieru atătu de inteligență atătu de simplitoriu, atătu de eroicu, să temutu pînă ajunge în starea vermelui? O nu! acăstă nu este, și nu va fi, acăstă este peste putință. Totu ce putem admite este că susțarea coa ciumosă a străinului nă-ă a-miștă și nă-ă adormită unu minutu, și, n'acelă minutu vermu căduți după cadavrele ce remasera ne'ngropate în giuru-ne s'a urcatu pe noi s'astăfelu și lumea și noi însu-ne amu pututu se ne credem unu minutu morți și putredii. Nu, naționea româna nu este mortă; poporul român s'a desceptat, se desceptă pe tōta qiuă, și d'acea-a nu seva tici ca vermu naintea străinului, ci-i va primi cumu primesc tōte poporele pe înimicu, și va primi cumu îi primia străbunii sei, conduși

de credința loru „că mai bine acăstă „teră se se prefică într-unu întinsu „mormintu numai se fiu totu lera Românilor.“

Pregătescă Municipalitatea din Iași și cu stepinii iei, privilegiuri pentru armatele străine; proclame în lera Românilor, de autorități recunoscute „INALTELE LORU COMANDE, reducă-se membrii ei, de voiescă, în stare de verme, și voru avea sora vermilor. Constatăm însă pentru astă-dă acăstă neaudită încă josorime, o denunțăram opiniunii publice din tōta România, și atătu ne este d'ajunsu, căci chiaru indignarea și schirha ce va produce va servi fără pentru a ne descepta să'a ne arăta cumu stămă s'unde ne ducă cei cari voru se ne fiu adormiți.

Trecem acum la uă altă cestiu și trecem fără nici uă transițiu fără despărții subiectul despre care vomu vorbi de celu de care vorbirău nici măcaru cu spațiu uue interliniari tipografice. Pentru ce acăstă înturnare? Nu explicăm, nu respondem: avem cuvintele noastre și d'a procede astă-felii și d'a nu responde; înțelégă și-care lucrul cumu va voi și cumu va putea.

Polonia este resculată, și rescumperă sufleturii iei din slavie cu sirioie de sângie. Acesta credem c'ocu sciu toți Români. Mai sciu încă c'acăstă mare eroismul alături acestei naționu martire a resculatul înălță opiniunea publică din tōta Europa și mai tōle guvernele, înfa-

voarea iei. La acăstă nu suntu alte esenții de cătă fără nici uă transițiu fără despărții subiectul despre care vomu vorbi de celu de care vorbirău nici măcaru cu spațiu uue interliniari tipografice. Pentru ce acăstă înturnare? Nu explicăm, nu respondem: avem cuvintele noastre și d'a procede astă-felii și d'a nu responde; înțelégă și-care lucrul cumu va voi și cumu va putea.

Polonia este resculată, și rescumperă sufleturii iei din slavie cu sirioie de sângie. Acesta credem c'ocu sciu toți Români. Mai sciu încă c'acăstă mare eroismul alături acestei naționu martire a resculatul înălță opiniunea publică din tōta Europa și mai tōle guvernele, înfa-

veșindu că focul săprinde în cassa iei, se fiu silită a da cu baioneta în înălță revoluțione Polonă. Este leșne de înțelesu că, precum Poloniul a evitat d'u înspunge pe Austria să arescă Galicia, guvernul Russiei se facă din contră spre a atrage pe Austria în favore sa s'a învingă astă-felii revoluțione polonă. Se mai di-

ce că suntu naționi cari aspiră la a loru libertate precum aspiră și polonii, daru ai cărora capi suntu atătu de orb, în cătă credu că voru dobîndi a loru libertate prin ajutorul guvernatoru assolute, și astă-felii se întrunescu cu assolutismul în contra Polonilor, și servescu de armă spre a ucide uă naționu, uitându, nescocătă, că Polonia uă dată ucisă, acelu cuiu va servi și facutu propagandă contra plășii imposiților. Apoi de este astă-felii de ce nu urmăresce pe toți ei

63 de deputați cari au facutu oficiale acăstă propagandă și pe toți căi scriu în tōte dilele în capul acestel foie că refusă imposițile, și că calcă pactul constitutiv cci cari plătesc și mai cu séma cei cari se silosu a le împlini? Daru unde s'a moștăuști într-unu locu arbitraiu cu logica?

Aproposito de arbitraiu, publicăm mai la vale protestul ce a adresat guvernului 31 de starostie, și unu mare numeru de comercianți, întră cari suntu toți osi mai însemnată din lera, din tōte puncturile de privire. Această protestu va dovedi credem guvernului, că comercianții își cunoscu și drepturile loru și puterea loru, și speră că va înțelege călucu cändu co-merciul și dice: Nu, acelu Nu abate, mai curindu sau mai tardu, ori ce arbitraiu, și chiaru și celu ce se crede de bronzu, fiindu că este atătu de orb în cătă se nu sciu că nimicu nu este de bronzu de cătă legalitatea!

Corespondință particulară a ROMANULUI.

Iași, 1863 Maiu 1.

Era adeverat ceea ce scrieamu în ultimele mele corespondințe despre adresa ce era provocată pe supu mănu și se da puterii executive, de unu carateru politicu, în contra majorității camerelor române. Una din asemenei adresei s'a înmănată Domnitorul, la Romanu, de către celebrul episcopu „celu cu patru ochi“ de la divanul ad-hoc. În acăstă adresa se protestă de devotamentul pentru puterea executivă și i se promitea plăti contribuționile, cari se refuză de căi-va rebeli numai, săcă curu și dice FOIA OFICIALĂ do aicoa, de căi-va urmării de desordini.“

O! de ar sci locuitorul de la satu, că-i este permis de lege a nu da biroul! Dacă pentru dinsul, legea do urmări nu s'ară aplica în modul cu este aplicată; dacă la celu d'aniții refuză alături loru, n'ar si maltratați, puși la butucu... apoi onorabilii jeli-bari de la Romanu aru ave de a califica înălță lera, cu numele de „urdi-ori de desordini!“ Daru el bieții dău dăriile loru, dău totu ce li se cere, dău elioru căte 4 galbeni pe anu supu distreite e nume și pronume de dări! Da, argatul de pe la moști, care căstiga, ca lăsa, de la 200—300 lei pe anu, este nevoită se dă dare căte 148 lei, la 4 pătră ale anului, adică venitul presupus de la 100 galbeni capitalu. — Se pretinde că astădă nu mai este privilegiu, scutire de biru pentru boiaři; daru atunci de ce boiaři plătesc nici pe jumetate ca țeranul, celu pucinu boiaři, care ca și țeranul, n'are moșia său altu-fel de proprietate sonăriă?

Scim bine că interesul nostru nu-i este de nici unu folosu, că nu puturăm opri nici chiaru isogohirea polonilor după teritorul României; daru nu-i putem da decătu ce putem da și pentru naționea nostră, unu suspinu.

12 MAIU 1863.

ANULU VII.

LUMINÉZĂ-TE
SI VEI FI.

Abonarea pentru district de 152 lei

Săptămâna 76 —

Trăs luna 38 —

Abonamentele facă la 1 și 16 ale fie-cărili lune.

Ele se facă în districte la corespondință dia-

ritul și prin poste.

La Paris la d. Hallegrain, rue de l'ancien

comédie, 5; pe trimestru 20 franci.

In Austria la direcția postăi și la agen-

țele de abonare, pe trimestru 10 florini argintu

valută austriacă.

Pe cîndu patriotii de la Romanu căntă ode și imn de fericire ministrului, municipalitatea de Iași se ocupă, cu unu cîndu totu așa de patriotică, a pregăti cele trebuințe, pentru oastrele străine cari, se vede, aici a invadat tera în anul viitoru 1864. În fîlia oficială de aicea, citescă ori și cine va voi, între condițiunile cu cari municipalitatea noastră este otîrâtă a da întrreprinsă poșlina vinului, pe aceea cu No. 11, și care astu-fel începe:

„Totu vinul ce se va aduce în Iași său în târgușorele de prin pregiură, pentru ori ce OSTIRI pămîntane său STRÂINE, va fi scutită de plata poslinei, însă după lista incredință de ÎNALTELE LORU COMANDE.“

În celu pucină îngrijire duiosă pentru punga OSTIRILORU STRÂINE, care, după cîte se vede din prevederile dispozițiunilor luate de municipalitatea de Iași, trebuie se le asteptăm și se le eșimă cu păne și cu sare, cu începutul anului 1864! — Aru si bine ca guvernul să spună, nu numai municipalităților, dar și întregel țări, de este să se facă de fiă-care pregătiri de floră, cruce și luminări de seu, pentru înaltele comande, în favoarea căror s-a scutită de uă cam dată vinului de plata poslinei, spre paguba casei comunității.

„Monitoriu“ vedurești, a publicat de curându înalte mulțamiri expresă d-nei Gros, directoresa scolei centrale de fete. Oare acele mulțamiri venită d-nei Gros, prin ministeriul de culte și instrucțiune publică? Oare d-ministrul alu instrucțiunii publice a primit de la vr'uă autoritate de aicea așa de imbucurătorie scrisă și relațiuni despre scola ce dirige d-na Gros, anca totu pe puterea responderii ministeriale a domnului cnedu Cantacuzin, ca se combleze pre fericita directoresa cu mulțamiri înalte, publicate prin Monitoriu, prin depeșă telegrafică anca?

Pe cîndu scola de fete se pare că prosperă, cumu nici uă dată nă prosperează de la a iei organizaare, universitatea, ceea ce no amă deprinsă numi universitate, se ruinează și materialmente și moralmente. Palatul iei anca nă incepută a se repara, și de va mai întărîdă repararea, va fi curându numai uă ruină, căci plouă în clasă, bagadiele cadă, vîntul și uă, în tôte părți, ca afară. Moralminte astă scola nu este mai pucină bolnavă, ori de cătă simpatia, fu inconjurată de publicu, de la rechișarea profesorilor vecchi. Bola iei vine mai antau de tôte din lipsa de profesori, pentru teologie, din lipsa de celu pucină trei catedre pentru secțiunea n. 2-a a facultății filosofice, și din alte atatea catedre de la cea de legi.

Pe lingă aceste lipse; și alte multe anca, mai este și lipsa de autoritate constituță, căci rectoriul aleșu nu s-a intăritu, sub cuvântu că uă minoritate de 4 profesori nă voită a vota la alegeră, declarându-se supuști austriacesc. Această lipsă de autoritate a făcută și face posibili cele mai mari necuvînțe, pe cari ne credem de nevoie a le mai însemna aci, daru cari suntu de notoriitate publică la noi.

Mi se spune că dătătorii focului care mistui uă mare parte din M-reu Némülu, sub lovirea mustrărei de cugetu, s-ară fi denunțat și înșii, și că astădi stău în cercetarea procurorului de la Pétra.

S.

Liberitatea Pressei.

II.

LOGICA.

Liberitatea d'a cugetă și d'a prime cugetările sale, prin vorbă și prin scrieră, la tribună și prin diarie, este dreptul celu mai firescă alu o-

mului, este mișu-locul celu mai puternic de progresu și civilizație, este susținutul guvernului reprezentativ. Ecă cîte amă putută înveția din atâta autorii însemnată pe cari i-amă citat.

În Europa, a căndu pentru totu de-una vechiul regime alu guvernului asolut; abia pe ici și colo au mai remasă căteva slabe ruine, cari să-acele se surpă pe fiă-care și de puternica suflare a ideelor. S'a dusu, pentru veci, timpul acela cîndu Ludovicu XIV dicea fiului seu: „Dumneșeu care a datu omenilor domnitori a voită se fiă respectați ca lozenții sei, avându singură elu dreptul d'a cerceta purtarea loru. Voința sa este că ori-cine s'a născută supusă datorii a se supune fără se judece. Domnitorii suntu arbitrii suverani ai averii și-a purtării omenilor.“

S'a dusu timpul cîndu Fleury scriea lui Ludovicu XIV: „Supusul trebue se suferă nedreptatea s'apesarea; altu-fel este anarchia! fiă-care va fi judecători în cauza sa, va refusa d'a se supune, nu va cede de cătu silei; puterea nu este suverană dacă nu poate totu, chiară reul să pedepsire.“

S'a dusu timpul cîndu Ludovicu XVIII dicea: „Domnitorul n'are a da socotă de cătu numai lui Dumneșeu. Ora ce doctrină care înveță a se scutura jugul supunerii către dinși, fiă pentru ori și care caușă, este uă doctrină neleguită, detestabile, și în contra intemeierii Statului Franciei.“

Revoluționea cca mare de la 89 a resturnatu aceste credințe ale vîcărilor barbare, a datu guvernelor ca principiu suveranitatea poporului și ca base libertatea, să proclamată drepturile omului, acăstă nemuritoră evangeliu a timpilor moderni.

Astă-dî domnitorii nu mai gîvernu în numele loru și după cumu le place, nu mai punu în lucrare voîntele loru, și nu suntu respunzatori numai către Dumneșeu. Astă-dî, domnitorii guvernă în numele poporului și prin voînta poporului, punu în lucrare voîntele poporului, și suntu respunzatori înaintea poporului pentru tôte actele guvernului loru.

Astă-dî, omul nu mai este unu supus datorii a se supune orbesce, fără se judece, fără se critice, fără se controleze; astă-dî, elu este unu cetățianu care se bucură de drepturi și de libertăți ce i-să recunoscătă ca unei ființe libere, înăestrătă de Dumneșeu cu facultatea d'a cuget și d'a voi.

Cea mai însemnată din aceste libertăți, este libertatea d'a publică ideile sale, libertatea presei. Amă vedută de ajunsu ce este acăstă libertate prin însemnatele cuvintă ce amă reprobusu din atâta mari scriitori, înaintea căroru cadă și voru cădă tôte declamațiunile nescinței și obscurantismului, precumă se stîngă aburii nopții înaintea luminei solei.

În vîcăru în care trăim, după nemuritorie principie de la 89 cari au schimbatu facia lumii, după mai multe revoluționi făcute pentru libertate, nimine nu are cuiagiu astă-dî a combate pe facă libertatea presei, mai cu semă suptu unu guvernă reprezentativ, unde tôte lucrările administrației suntu supuse la controlul și la critica fiă-cărui cetățianu!

Dară ce se înțimplă?

Uă țără, Francia, spre exemplu, a avutu din nefericire unu ministeriu reu, ministeriul Polignac. Presa independentă, îngrijită de periclele ce amintă țera, pătrunsa de datorie sale, cu curagiul unei adinci convicțiuni, a putută dice:

Ministeriul, fără inteligență unui bunu guvernă, fără credință în libertate, fără prevedere pentru ce se pote înțimplă, a părăsită calea constituționale, a pusu la uă parte voturile Adunării, a desprețuită pe reprezentanții națiunii, a violată legea fundamentală a țării, a respectați ca lozenții sei, avându singură elu dreptul d'a cerceta purtarea loru. Voința sa este că ori-cine s'a născută supusă datorii a se supune fără se judece. Domnitorii suntu arbitrii suverani ai averii și-a purtării omenilor.“

Ministeriul, fără inteligență unui bunu guvernă, fără credință în libertate, fără prevedere pentru ce se pote înțimplă, a părăsită calea constituționale, a pusu la uă parte voturile Adunării, a desprețuită pe reprezentanții națiunii, a violată legea fundamentală a țării, a respectați ca lozenții sei, avându singură elu dreptul d'a cerceta purtarea loru. Voința sa este că ori-cine s'a născută supusă datorii a se supune fără se judece. Domnitorii suntu arbitrii suverani ai averii și-a purtării omenilor.“

Ministeriul, fără inteligență unui bunu guvernă, fără credință în libertate, fără prevedere pentru ce se pote înțimplă, a părăsită calea constituționale, a pusu la uă parte voturile Adunării, a desprețuită pe reprezentanții națiunii, a violată legea fundamentală a țării, a respectați ca lozenții sei, avându singură elu dreptul d'a cerceta purtarea loru. Voința sa este că ori-cine s'a născută supusă datorii a se supune fără se judece. Domnitorii suntu arbitrii suverani ai averii și-a purtării omenilor.“

Ministeriul, fără inteligență unui bunu guvernă, fără credință în libertate, fără prevedere pentru ce se pote înțimplă, a părăsită calea constituționale, a pusu la uă parte voturile Adunării, a desprețuită pe reprezentanții națiunii, a violată legea fundamentală a țării, a respectați ca lozenții sei, avându singură elu dreptul d'a cerceta purtarea loru. Voința sa este că ori-cine s'a născută supusă datorii a se supune fără se judece. Domnitorii suntu arbitrii suverani ai averii și-a purtării omenilor.“

Este în pericol, voi aș aruncat-o, căci, anca uădată, suntu cinci ani de cîndu guvernați. Vorbi-vetă de morale? vă desfășă d'a găsi uă insultă la moravuri. Dară diariile ministeriale repetă în fiă-care diminată că religiunea și moravurile sunt defăimate. Pentru ce?

Pentru că diariile ministeriale sunt organele minciunii. Scopul ce-si propune ministeriul este desființarea instituțiunilor și garanților noștri; calea ce urmă este călcarea drepturilor noștri și derămararea treptată a Chartei; mișcările întrebunțate, suntu sila și violină. Aceste lucruri ceră înăbușirea organelor opinioi, și prin acăstă ruina acelor cari nu voru voi a se vinde, așa adauge, ruina chiară acelor cari se voru vinde, dacă nu se vor despăgubi, căci în desertu ministeriul îi pune a serie! Dacă nu va trămite la fiă-care cetățianu unu gendarmu pentru a-i citi cu sila diariile ministeriale, ele nu voru fi cibindu uă adevărată influență să-pătrundă în limbagiu loru.

„Inaintea acestoră drepte critice, înaintea acestoră legitime temeri, ce facea ministeriul, ce facă aperătorii sei? Licință, striga ei; licință este la culmei autoritatea defăimată, guvernul perde influență și puterea sa; presa trebuie înfrățită și pedepsită.“

Dar ecă că amă fișu unu asemenei ministeri: nu vedești ministri răteciști, aperători cu mintea întunecată de pașii, nu vedești că tôte acestea suntu vorbe găle aruncate în vîntu, cari cadă înaintea faptelor, înaintea adevărului, areteate de presa independiente, și simțite, cunoscute de toți?

Licință, dictești voi, dară unde este licință? Licință este ore a dice ministeriul Polignac că violata legea fundamentală, că pusu arbitriul în locul dreptului și sila în locul legii, că reprezentanținea națională a fostu desprețuită, că regimul constituțional să înlocuită cu guvernul personal, cu dictatura ministeriale, că téra este paralizată în intru, umilită în afară, și impinsă la uă catastrofă prin orbirea nesocotită, prin incapacitatea vîțemătoriă, prin ambiciunea vinovată a unor pitici mișcări cari nu sciști ce facă, care nu-și dau socotă de faptele loru, și nu prevădu ce se poate înțemplă, și unde voru ajunge, și ce voru deveni, nu ei cari potu peri fără se lase nici unu golu, dară téra, și interesele sale, și viitorul seu, încredințată din nefericire în mâna unor asemenei omeni? Licință este ore a spune unui guvernă respunzătorii acesc fapte, aceste adevăruri, aceste temeri, cari suntu simplite și cunoscute de toți, cari îngrijesc și turbură pe toți? Licință este ore a dice unor ministri respunzători, vorbindu numai de faptele loru, numai de administrația loru: voimă respectul legii fundamentale, voimă regime constituțional, voimă administrație inteligente, voimă justiția fără abusuri, voimă finanțe regulate, voimă instruc-

țiunea desvoltată, voimă comerțului încurajat, voimă creditului publicu restabilă, voimă în fine legalitate, libertate, dreptate?

Nu este ore licință ceea ce vedem în diariile din acea epocă plătită de ministeriu ca se defăimă pe reprezentanții națiunii, ca s'arunce în fața tuturor cuvintele cele mai înjosită și nedemne, ca se restălmăceșă legea constitutivă a țării și se susține guvernul personal, ca se lasă la uă parte cestuiile de principie și s'atace persoanele cari își facă datoria d'a se opune și d'a striga în contra orbirii, incapacitatea să-pătrundă în limbagiu loru.

Licință o vedem în suptu ministeriul călcătoriul alu legii, arbitrau și dictoriale alu lui Polignac, în diariile ministeriale, eră nu în diariile opozitionii cari scieau că, spre a dobindi uă adevărată influență să-pătrundă în limbagiu loru.

Dar licință; fiă licință nu ne spară căci singură se ucide; licință este neputină, căci nici uă dată insultă și defăimarea nu potu convinge și nu pot negri, meritul, virtutea, inteligență; licință părăsește sine cea mai aspiră pedepsă care este despreșul publicu. Unu omu onestu se apără prin numele seu; și, dacă vișinu nerușinatul stăruște în licință, pentru ce virtutea se nu se depărteze cu desgust și se remăia nepășătoriă? Nu, nici uă dată licință nu face se dicemă că presa trebuie înfrățată, mărginită și tîrâtă înaintea tribunalilor.

S'a mai disu însă c'autoritatea cade, că guvernul se slabescă prin atacurile presei, Dară și aci nescință care nu inspiră de cătu milă, sau rea credință care nu mai înșelă pe nimine.

Puterea unui guvernă este în elu insuși, este în actele sale, în respectul pentru legi, în desvoltarea libertăților publice, în îndestularea trebunților țării, în inteligență și moralitatea dovedite în administrație. Eacă ce face guvernul tare, și cîndu guvernul este tare, criticele cele mai nedrepte, cele mai amare, îl întăresc mai multă, pentru că elu se aperi prin fapte, și faptele vorbesc mai tare de cătu ori ce critică. Unu guvernă se slabescă singură, prin abusi, prin arbitrau, și cîndu este slabu, pe dinsul său singură trebuie se e acuse de slabiciune; făcerea presei nici uă dată nu poate a-lu întări, precumă tăcerea mormintelor nu poate opri cadavrele d'a putredii. Care guvernă cădă și fiindu-că fostu atacăt de presă? Amă vîdută ce ne spune istoria; guvernele cari au cădăt nău fostu slabite do presă, fiindu-că era censură, și presa era înăbușită, și cădăt căci au meritul se cădă, și ori ce guvernă care cade, numai prin faptele sale cade.

Fă ministrii omeni inteligenți și devotați cu sinceritate libertății publice, aibă moralitate și ură neîmpăcată pentru abusi, mărgă în armă cu națiunea, atragă și simpatie generală prin lucrări seriose și liberali și scriitorii cei mai buni le voru da concursul loru, și diariile cele mai

respăndite și voru susțină. Cându unu guvernă se află în aceste condiții, dacă criticele suntă drepte, elu se luminează și se folosesc; dacă nu sunt întemeiate pe fapte, suntă calomnie, este licență, și amă veștū ce este licență, desprețuită și neputinciosă.

Ministrii capabili, a dișu Chateau-briand, nu se temă de libertatea presei; suntă atacăți pe nedreptă, cu asprime, și ei remănu tară. Apoi, supt unu guvernă reprezentativă, tōte nu suntă pentru ministri; trebuie a voi ce este firescă în regimile suptă care trăescă; și âncă uă dată, nu este libertate constituțională sără libertatea deplina a presei!

După tōte acestea, ce mai însemnează acele strigări pe cari le aușimă tolă-de-una suptă guvernele arbitrarie în contra presei care și indeplinesc datoria cu independență, și pe care dorescă s'o vădă, isbită, înăbușită și redusă la lacere? Acesta nu ne aduce ore aminte vorbele lui Pascal: „Ciudatul zelui așeia cari se intărită în contra acelor cari acușă pentru greșele publice, și nu în contra acelor cari le sevărăesc.”

Istoria ne arată cumă așe căduțu guvernele, cându tōte libertățile erau apesate, lovite, desființate. Nici uă dată libertatea, și cu atâtă mai pucină licență, n'a derămată unu guvernă.

Amă veștū asemene ce ne spune și logica ideilor care se rădică triumfătoriă peste ori ce sofisme și declamații.

Precumă unu arbore se judecă după fructele sale, asemene sună guvernă se judecă dupe fapte, dupe administrație, dupe libertate.

Libertatea este sufletul societăților moderne, și nici uă dată n'ovemă perde din vedere. — Libertate deplină, libertate pentru toți. De cându amă începută a serie, amă sprijinitu-o și tolă-de-una o vomă sprijini. Nici ună escesă, nici uă impregiurare, nici uă necesitate nu ne va face a cero măginirea iei. Daca focul arde uă casă, nu este uă nebunie a dice ca focul se pără din lume? Dacă apa înecă unu câmpu nu este uă nebuniă a dice că apa se pără din lume?

Dacă ministeriul actuale, despre care n'amă dișu âncă nici unu cuvântu în acestu articolu, nu s'a convinsu bine că licență, dacă este licență, nu poate servi de armă contra libertății, asculte ce dicea Guizot ministru, de la tribuna Camerei, și cugete asupra acestor cuvinte:

„Nu trebuie nici uă dată se uităm că trăim și că trebuie se trăimă suptă unu regime de libertate, adică de libertate pentru minciune ca și pentru adeveru, pentru reu ca și pentru bine, pentru unu limbajă necuvintiosu, violinte, grosolană, ca și pentru unu limbajă adeverată și mesurată. În deșertu aru ar fi se pretindemă a înăbușit tōte rătăcările a combatte tōte minciunile, tōte necuvintările, tōte cuvintele rele. Acesta este libertatea, suntem suptă unu regime de libertate, suntem datoră s'o iubimă și s'o apără ca puterea noastră, ca gloria noastră.”

Înțelegești, domni ministri?

Nu înțelegești?

Atâtă mai reu!

Radiou.

PROTESTAREA Comerțului Capitalei.

D-lui Președinte alu Consiliului.

Domnule Ministru.

Suntă mai mulți ani de cându reclamăm necontentu reforme și instituții cari se rădice comerțul la trepta sociale ce i se cuvine. N'amă veștū nimică, nici uă reformă, nici uă îmbunătățire. Astă-di din contra ve demă umilirea și înjosirea aruncându-ni-se în față prin trecerea comerțului suptă juridicțunea poliției. Venimă daru prin acesta a ne uni întră tōte cu protestarea primului nostru staroste, care, în disele seie, exprime pe deplină opinioane năstre; și protestăm din totă energia năstră contra insultei ce se face corporului eomerciale.

Avemă onore, d-le Ministru, a ve presinta salutările năstre.

Bucur. 1863, Maiu 7.

STAROSTIELE.

Starost. Bogășari (I. Georgiu) epitropi Staroste ferarilor Petre Stoica.

Zaraș Ianașe Georghiu.

Bumbăcaru Anghel Manovici.

Rachiăr Dimitri Crețu.

Ian. Pancu staroste.

Marchitan Beniamin Hernia epitropi.

Lipscani G. St. Coengiopolu.

Tutungii, cafegii V. Stoianovici Petre Angel epitropi.

G. Dragomirescu epitropi.

Boianii Dincă Nicolau.

Cismari Vasile Marină.

Precupeți Marină Ienea.

Pescari Ianașe Enilesu.

Selari I. Constantin.

Brasovian Ioan Sotir, staroste.

B. Protopopescu epitropi.

Vas. Pop. Vas. Popp. Vas. Pop. Vas. Popp.

Cojocari Petre Rădulescu.

Hagi Matei epitropi.

Măcelari Chiriță Petculescu.

Tabaci Ghiță Vilcu.

Argintari Iordache Serbănescu.

Brutară Christea Nicolau.

Plăpomari Radu Lăscărescu.

Măinăria D. Dinescu epitropi.

Sepcară N. Rădulescu.

Croitorii P. Mavrescu.

Pantofari Stefan Pavelu.

Căldărari Dim. Stoian.

Pânsari M. Petrovici.

Cavafiorii Gagi Negu.

Bărbări Georgie Chirițescu.

Băcani Zane Rolovici.

Cojocari groși Stavraco Dobre.

Postavaři Vasile Stoianovici.

COMERCIANȚI.

Cost. Panaiotu, Nic. H. Pandele,

Dim. Culoglu, Christofor Stoianovici,

Theodor Atanasiu, A. V. Dancovici,

Ioan C. Palada, Stamate Atanasiu,

G. Georgeșeu, Frații George Totorianu,

Andreeșu, Miron Vlăsto, Avram

Emanuele, Frații A. H. Elias, S. Hal-

fon, M. I. Horstein, N. Ioanide, L.

Cerlenti et Derusi, Așil B. David et Cp.

M. Athanasiu, Ioan Alessandrescu, Ioan

Dimitrescu, Gavril Constantin, Con-

stantin I. Triandafil, Petre Georgiu,

Dimitrie Vasilescu, P. Athanasiu, Chris-

tache Atanasiu, George Mărgărit, Soc-

ec et Cp. Ioan Christescu, Z. I. Zah-

aria, Angel H. Pandeli, Ghiță Ioan,

C. D. Rupovici, C. Dimitriu, Ralli Ca-

sasidi, Răducanu Dimitriu, N. Ioan,

Clain et Gorgias, George Ioanide, Tu-

dorache Teoflescu, Schveitzer et Cp.

Alessandru Simion et T. Teodoru,

(nedescifratu), Stefan Ioan, H. Ioan H.

Ida Popovici, Nicolae Manole, Marin

Christu, N. Caludescu, Frații Constan-

tin, C. Iordan, D. Iordan, C. Badacă,

D. D. Cosma, M. Ionescu, Anastasie

Aicicamide, Ch. I. H. Illof, Matache

Avram, Zamfir D. Lăzărescu,

T. Stoicescu, P. & A. Nicolau, Ilie

Trăsnea, I. Voiculescu, Stefan Ioan,

P. Cantagis, Manis Dimitriu, M. Leon

& Comp., Isaac Menahim, Gr. Ionescu,

Ch. Pencilescu, P. Stoianovici, I. N.

Bacaloglu, Ilie Athanasiu, Crăciună

Ioan, G. Bursan, Albert Schvarz, D.

Pavel, Ioan Stan, George Nicolau, Ión

Nacu, V. Nicolici, M. Nicolici, (ne-

descifratu), S. I. Momulenu, Răducanu

Constantin, Martinovică & Asan, Toma Pănescu, George Anghel, I. Puricescu, G. Badianu, Teodor Dimitriu, Frații Georgescu, Nacu Mincovici, Frații Alessiu, Anton Constantinescu, Rousu & Petriu, Ch. Ioanin, Toma Ionescu, Ión Pencovici, Michail Mincu, A. Popp & G. Antoniu, Stancu P. Bechianu, I. Christescu, D. Tenovici, V. Constantin, A. Nedelcovici, Teodor Teodorovici, A. Petru & N. Stefanescu, G. Elefteriu, A. & C. Staicovici, D. Stefan, Stefan Dimitriu, Grig. Dancovici, St. Neslianu, L. & D. Staicovici, Costea Ioan, Stan Voiculescu, Luca Lucasievici, N. Ioanide, C. R. Orghidan, Lazar Aritonovič, G. N. Grigoriu, Petre T. Dancovici, P. Alessianu, Fritz Hertfurt, P. Sutianu, P. I. Corhuli, Frații Capsea, G. Vasilescu, Con. Athanasius, Stefan A. Paudeli, Nicolae Nicolescu, Iordache Athanasiu, I. N. Triandafil, N. H. Stoica, I. O. Bacaloglu, Hacic Şahim, Ghristu Georgiu, Gh. A. Nedelcovici, Manis Pancu, Cosma Tiscovici, State I. Stancovici, Dumitru I. Mincu, St. Russovici, Nicolae Pancu, Vasile Baboiu, T. & L. Melman, Anton Bedros, George Stan, N. Anastasiu, M. Maca, Vasile Ioan, St. Popovici, A. Ionescu, Alecu Stoianovici, Zaharia Zaharoglu, G. Teodor, Răducanu Constantinescu, Tud. Velciu, Manole Zlătescu I. Petrescu, Teodor Slivnicianu, (nedescifratu), M. Pasemblu, V. A. Icomide, W. Baumgartner, Gubler & Vartanovici, Hempel, T. Christoride, M. Anastasiu, D. Constantin, Vasile Vasiliu, Petre H. Dimitriu, N. S. Jipa, Vasile Iordanovici, George Cosadi, Nae Ioan, G. Toncovici, C. D. Athanasiu, Iorgu Anghelescu, Răducanu Ioan, Vasile Stefan, George Ioan, Ghiță Minculescu, Mich. Sandulescu, Niță Georgiu, G. Dimitriu, Ilie Constantin, M. I. Teodorescu, H. Michael Papadopolu, Pandeli Georgiu, Ghiță Rădulescu, G. Ionescu, M. Caludescu, S. Emanoil, I. Alessandrescu, Hh. Drujanu, Avram Georgiu, Rafał Antoniu, Mich. H. Stefan, Manu Ioan, Apostol Teodora, Dimitrie Moroianu, Cost. Teodoru, Gr. Georgiu, Nicolae Georgiu, George Dimitriu, Dim. Dimitrovici, D. Stoian, D. Angelescu, Ion Dragomirescu, M. Ionescu, Ión Stefanescu, Ioan Mincu, Filipp T. Arseniu, M. Dimitriu, T. Estemiu, (nedescifratu), Niță Vasilescu, P. Oprescu, P. Ionescu, I. Penovici, I. Ionescu, Vasile Sterie, Toma Stavre, N. Iliescu, Teodor D. Siropolu, Iancu Vasiliu, Ioan Pascu, Petre Pop, V. Grigoratu, Garabet Olahoiu, C. Păulescu, I. Resch, G. M. Crijanovski, Ioan Anghelescu, Zamfir Lăzărescu, N. P. Lascu, Nicolae Elefterescu, I. Iliescu, N. S. Stoianovici, Ioan Bóbă, George H. Anghel, G. Bolonescu, St. Dancovici, Anghel Dimitriu, George St. Solacoglu, Constantin Păulescu, G. Mladavici, Const. Gligoria, Vasile Poppescu, C. Alessandrescu, O. Dimitrescu, George Ioan, Mirin Michălescu, A. Petrescu, Ioniță Tănărescu, D. Nicolau, M. Dumitrescu, G. Ioan, Anghel Teodoru, Niță Ioan.

Domnule Ministru,

terogatori și va supima procesul verba.

În contra unei proceduri atâtă de nerugătă și acesta sub unu regime constituțional, care prin conveniune garantă drepturile și libertățile fi căruj cetățianu, me cred că datoră protestă în numele legii și ca cetățianu și ca mandataru alu națiunii, și a declară că consideră uă asemenea instrucțione ca urmată în silnică și afară din lege, urmăndu pe calea de amenințări, silnică și suprindere de semnătare pe care a pășit d. Prefectă spre a 'năbuși adeverul.

Protestezu, daru, d-le Ministru, în contra unei violări a legii și ve supuți protestarea mea spre cele de cuvință din parte-ve.

Pr. Bibescu Bassarab de Brancovanu.

Wiener Zeitung din 9 Maiu c. n. aduce patenta împăratescă pentru conchiamarea Dietei Transilvane:

Noi FRANCISCU IOSIF I, din grația lui Dumnezeu împăratul alu Austriei, rege apostolicu alu Ungariei și Boemiei, rege alu Lombardiei și Veneției, alu Galiciei, Lodomeriei și Iliriei, archiduce alu Austriei, mare-principie alu Transilvaniei și comite alu Se culorū etc. etc.

Iustriloru, venerabiloru, nobililoru, prea-generoșiloru, generoșiloru, ono-rațiloru, respectațiloru, prudențiloru și și înțelepățiloru, iubițiloru nostri credincioși!

Însuflarei de dorință d'a vedè regulate afacerile marelui principatul alu Transilvaniei cătu mai curindu spre multămirea tuturoru poporelor locuitorie intr'insa la uă dietă propria, și decisiunile din 20 Octobre 1860 și 26 Februarie 1861 despre referințele ei da dreptă în statu față cu întręga monarhia după scopul nostru respicătă da repește ori ale vedè aduse la deplinire, ne aflată în loteria cu preț de 500 galbeni, împărtită în 500 bilet de loterie de către unu galbenu unul; acestu preț corespunde cu valoarea tabloului brodatu cu auru bună. Tragerea loteriei se va face în dată după ce se voru fi vindută bileturile. Unu ornamente atâtă de frumosu de biserică va găsi fără indouă mulți amatori și credemă că să-care biserică din București va ale patru colțuri, tōte sună executate d'uă măna de maestru. Din nenorocire Englerta, care mai n'ainate ne a cordase la expoziția Londonului ună locu speciale în pal

de vinzare Mai multe băgi că
Vină din reșemita vie a lui Bălăță
din dealul Drăgușană proprietatea d-lui
A. T. Zissu, kalea Mogosoaiei, No. 113.
No. 425 3 dr

S'A HERD&T. În Kontraktă că data
dela 29 Aprilie suntă iskările D. Tă-
dără Bănescu din Ploemti nentre 300
kile porsmără și ce'mi vindăse aseară
la otelelă D. Ilieșcescu, lamă nerăstă
vina la grăsime să adăsă la otelelă se
daă mălgășire.

II. Stiliotullos.

No. 424. 2 dr

MOTARE DE MAGAZIN IIIi deski-
dere din noă în fostă Magazină a
d-lui Tomișa Linskans.

Magazină de manufacție dela No.
15, săză mătășă în nămă Magazină a
d-lui Tomișa, săză skriș rekomandămă
Onorulă. Peblăkă, deskidere a che-
stă Magazină, că să foarte mare a-
sortimentă de etofo, dă mobile în toa-
te kălățigile, cămăi și Herdele albe a-
semenea, Oglindă, Lăzări de Bronză,
în toate lăzărisle trebunioase la mo-
bilă caselor; asemenea toate lăză-
risle de sezonă. Taftale în taine kolo-
rile, Fălări, Almăkale, Șimbrelă
mi ori ce lăzări de manufacție.

Bodeans cie Georgis et Pătritescu.
No. 421 5 1sd

DE VINZARE

1. Pădure ne mormă Valea-Mărișel,
Distrikts Argemii, că dențătare o
oră de Pitesti.

2. Vii (45 nogaane) la Drăgușană.

3. Vie la Grecia.

4. Lokă mi casă la Terns Magore.

5. Lokă în Bălăță, max. Prețul
noș.

A se adresa la sib-semnatălă, pro-
niciatără, diminea de la 8—10 ore,
mi seara de la 6—8, kalea Mogosoaiei
No. 113. A. T. Zissu.

No. 426. 6 2z

Spre cunoștință publică

În la 6 ale Ișniș Iașarie trebătă
să se îndărtășă falsificăndă nămă meă
Suir Nicolae nu o poligă în valoare
de 600 galbeni ca datoră către D.

Manole Ilanadonols, săză mi urmă avelă
falsifikatoră de D. Komisară koloarea
verde, cărnea amă cerșătă alătă
Jes-

titieci sună amă lăsa penalitatea, Te-
măndămă fără de nimă asemenea fal-
sificări ne viitoră, kare komunromite
avera mi onoarea și deonata amă
arătătă d. Ministră de Interne, iar
pe de alta nămă sună kăpătăingă tăs-
toră că oră care va fi posăndătă vre-
să se inskrissă alătă de datorie, poligă
săză garanție (că toate că nu mătășă
fișă datoră la nămă) să vie în termenă
de o lăsătă celă mătășă dela data a-
cetătă sună alătă desfașă de va fi nămă
semnatăra mea săză alătă năskimba că
slovo mi lăzărită mea, căză ne vi-
itoră nu voiă gine în seamă oră ce in-
skrisă, poligă, săză garanție ce mi se
va înțigăma fără să fie skrisă mi is-
krisă de mine lăsăm Sirul Nicolae
Ksinos. Sirul Nicolae Ksinos.

No. 422 2 2z

Scădere de preț.

Lăminătăre de Stearină din Fabrika
sib-semnatălă, velle în greșete de
32 logi făntă, le am redăsă la 4 lei
10 narale, iargă uele de 28 logi la 4
lei. Vestindă totă de odată sună păringă
năbălkă, că din lăminătăre că se a-
dăkătă în kăpătă dintr-altă păringă, săză
nămire de făntă de 32 logi sunătă mai
sunătă că dolgă mi mai imferioră la
kăpătă de cătă uele din fabrika mea
dăsă cămăi se poate inkredingă urmă
inverkare.

Nikolae Bălăță.

No. 404. 1 2z

Spre stiuță publică.

La grădina că nămă în autonă-
rea grădinei că kălă, șilicioara că pă-
tea, săză deskișă săză Stabilimentă noă
de băi în Dimboviță mi dăsă. Ama-
tori găsescă aici o verdească frumoasă,
săză deasă, săză restaurantă că min-
ătări mi bătătă alese, kărate mi că
năgări foarte moderate; se rekomandă
înaltă soțietătă mi Onorulă. Peblăkă,
alătăra că vizitarea demneajoră.

Antrenorul Leonold Kartosă.

No. 416 5 2z

Avis important.

A sosită la d. Drăgușană strada Te-
atrălă No. 9, săză assortimentă mare de
totă făntă de cătă de părete din fa-
bricătă uele mai reșemite din Paris.

No. 378. 16 dr



ESPOZITIUNE LUMII DE LONDRA

din anul 1862.

RICHARD GARRETT & SON, LEISTON WORKS,

Suffolk, Anglia.

Asă deosebită lor nămăre dă a antură că aș fost rekomandătă că
nămăre Medală nentre șimătoarele machine perfekționate patente adică nentre:

LOKOMOBILE

Machine de treerat kombinate că sună
kămanejă că kălă, patentate, sane patentate
anătă kărgitor, machine de semănat, manejă că kălă, năgări patentate că abăză.

MASINE DE TREERAT

Machine de treerat kombinate că sună
kămanejă că kălă, patentate, sane patentate
anătă kărgitor, machine de semănat, manejă că kălă, năgări patentate că abăză.

Ne permitem asemenea de a comunișă amigilor noștri komercianătă pă-
nătă mi d-lor năvăriți mi agronomi că am avut mai virtos silingă, surjii-
nătă find de esmeriengă noastră în sesonă cel din zimă, de a fabrika O-
mămină de treerat că abăză, perfekționată, kare korespondăndă de-
lini trebunioaselor așteptă gerră. Asemenea am făcut astfel de aranjări că
simătoare machine noastre de treerat că abăză nentre treeruri
viitoră să se făctă de vreme, de așea răzătă mi nentre komunitărilă intărită.
Ne nătem indatoră dă efektua că năgări rividite toate komunitărilă nentre nă-
mine de treerat că abăză, că ni se vor da la 1 Aprilie (săză adresa de
mai susă) ori la d. I. Joh. Ranner în Bălăță, pătă la 15 Ișnie.

Întră esau, deskringări, năgări rividite mi de seminări năgăriile
noastre că abăză, Lokomobile de transportat, machine că abăză stabile mară
de măcină, lokomobile, machine de treerat s.t. răzătă dă se adresa nămă skris
direkt către noi săză în năsorătă către d-lui I. Ranner în Bălăță.

Mal făcut am năvăzăt artizieră noștri că mai multe instrumente mi ma-
mine, o perfekționare kare no sună în stare de a urmări în viitoră renarată
ce ori ce mărimă mi de a le eșecătă la lokă că auromotitate, durabilitate mi
ikonomia, la kare d-nii Komendari noștri se vor mi folosi de măministi nos-
tri din fabrika noastră în Anglia.

Sure a năvăzăt sună cirkonstânțe simțite de multă că imniedik-
tăre mi sună a întinderă komercială dăișă ne găsim okasionătă a fonda așă în
Bălăță în cel mai scurt timă "sună stabiliment ramșal," al kasiș noas-
tre, kare va fi în sună că artizieră de renarată săză dirijat a loko săză
intăndătă a d-lui I. Joh. Ranner.

Ioh. I. Ranner Maxalaoa Oltenii dela Biserică nentre drămă No. 2.

SN JONE FRANCYSCĂ.

Venită de cărătădă în România mi
avândă băne rekomandări că vre
snă lokă konvenabilă, săză a da lek-
țării de limba franceză, latină mi de
matematică.

Xotelă Nesbaser No. 43 năroane
de kolegii.

No. 411 1 2z

de vinzare. La păvălia lăsă G.
Lăzoviciă sliga Franțeza săză Antă
Minerală nămăre Eaux Bonnes adăsă
din Paris.

No. 412 1 2z

Industria națională.

Kaleaskă desfătă kare este vorba
in anelătă inserată in acestă ziardă dela
27. Aprilie săză la lotărie ne ter-
mină de trei Ișni că sună 600 nămăre, No.
kită 7 sfangi. Istele de săză skriere mi
billetete se găsescă la Administratiunea
așteptătă mi la atelierele săză-șimă-
tălăi nămă Mogosoaiei No. 127.

Konstantin Zanolia. No. 390. 1 dr

DE VINZARE. Moșia Mogosoaiei mi
kasa din max. Gorgani, doritorii săză
vor adresa la ori ce oră la năvărieta.

Ion Voinescu, No. 255. 9 dr.

Changement de domicile. Madame Palmann a l'honneur d'in-
former sa très-honorabile Clientèle qu'-elle a transfré ses ateliers de Conture
place de l'Epicospă maison Gherasim au
rez de chaussoe.

No. 372. 1 2z

Avis important.

A sosită la d. Drăgușană strada Te-
atrălă No. 9, săză assortimentă mare de
totă făntă de cătă de părete din fa-
bricătă uele mai reșemite din Paris.

No. 378. 16 dr

No. 413. 1 2z

de vinzare. Sună lokă in do-
săză nămă Mogosoaiei, nătă drămă
de Păsăriă romăncă către Chișmegei, fa-
găda de 4—5 stinjeni, iar lăngănește de
20 stinjeni. Doritorii se voră adresa
strada Nemțească No. 15 etajulă I-iă
odaia alătăra.

No. 415

2 3z

Skimăre de domiciliu.

Săză semnatădă că in cănoningă
Onor. săză kliengi mi aveloră ce voră
bine-voi alătă inscripția că păcălesc d-lor
mi a cătătă lokătingă in strada Nem-
țească kasa d-lui Leiba No. 20 viz-
a-vi de kasa d-lui Nikołae.

Grigorie Kanassi advokată.

No. 417. 2 2z

Un agronom. Că cea mai
băne rekomandări, dorește a intra
iară ce vre o mormă. Doritorii se vor
adresa in Dădesă la xenătă Eștre No. 12.

I. T.

No. 401. 1 2z

de vindare. Via de la Sărată
din distrikts Bălăță, a kasișă căpă-
sătă Vornikă I. Văkărescu, in săză
de năgoane nătă trei-zevă, se vind că
lăngănește la 31 Mai cărentă, 2 mi 3
Ișnie viitoră, învenindăsă strigărea la
11 ore înainte de amiază, mi kare li-
vităgiare are a se seviriști in kasile no-
menitării reușătă ce le are in max. sf. Ekaterini
Eștre Katinka Văkărescu.

1863 Mai 3.

No. 407. 1 3z

de vinzare. Lokă Viran din
strada Kraiovei, din kauitală Bălăță
alătă kasișă reușătă Vornikă Ioan Vă-
kărescu, că doză fege având faga din
sliga Kraiovei 39 stinjeni, mi vă de
ne sliga Antimălă 40 1/2 stinjeni se vindă
lăngănește la zile 31 Mai cărentă
2 mi 5 Ișnie viitoră, învenindăsă strigărea la
12 ore (amiază); mi kare li-
vităgiare are a se seviriști in kasile reu-
șătăi ce le are in max. sf. Ekaterini
koloarea Albăstră.

Eștre Katinka Văkărescu.

No. 406. 1 3z

Agentul soțietății drămătă
do fieră Frangeze-Austriaș, faga că-
neskătă tătălă d-lor Komersangă mi
ori kărsia căpătănește din Prinzipiatul
Romăni, că primănește a transporta mă-
fării mi obiecte de totă făltă din ori
kare parte a Esronii aișă in gară, pre-
căkătă mi dăișă in oră kare parte a
Eșponii că năgări foarte moderate mi
miterele fiksătă.

VILHELM VALDNER.

Agentul Soțietății drămătă
de fier găvernamentală Fran-
țez-Austriaș. Oliga nemă-
șească in kasa d. Ramka.
No. 392. 7 3z.

de inkiriat Lingă biserică Oge-
tară sliga Xogi Teodoră, 5 odăză săză
3 jos grajdă mi grădină. Amatorii se
vor adresa la Lanksă Movilă totă ne-
zătămătă sliga No. 5.

No. 402. 2 3z

Se vinde spre tăiere. Pădurea
dne moșia mea Timovegălă săză Bol-
dăsă și jumătătă oră kale din Bălăță
suntă Tsnari. Doritorii voră veni a kon-
trakte lokătingă făndătă in Bălăță
kasa d-lui Ierar.